

Ouverture de la porte de l'autoclave :

Opening the autoclave door

ATTENTION : l'ouverture de cet autoclave s'effectue en deux temps :

WARNING: the opening of this autoclave is carried out in two steps:

1) Le déverrouillage : il suffit de tourner le mécanisme sur la gauche

Unlocking: Simply turned the mechanism on the left

2) Attention, on n'ouvre la porte que lorsque :

la température de décharge est atteinte

et que l'autoclave est hors pressions.

L'autoclave affiche « touch up » : il vous demande d'appuyer sur la flèche du haut (^), ensuite vous pouvez ouvrir complètement l'autoclave.

Attention, the door is only opened when:

The discharge temperature is reached

And the autoclave is out of pressure.

The autoclave displays "touch up": it asks you to press the up arrow (^), then you can fully open the autoclave.



Faite attention aux vapeurs d'eau bouillante qui peut s'échappé par la porte ouverte.

Pay attention to the boiling water vapors that can escape through the open door.